

PROJET DE PROCÈS-VERBAL

Séance ordinaire du 15 juin 2009

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce quinzième jour du mois de juin deux mille neuf, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Jean Girard, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Sont absents : les membres du conseil Isabelle Demers et André Hamel.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2009-05-70

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 15 juin 2009, tel qu'il est modifié par le retrait des affaires suivantes prévues aux points 16.3 et 21.1 et intitulées :

« Développement »

Candidature de la Ville à la certification *Les 4 AS du développement durable et concerté*

Réf. : DEV-2009-166 »

« Urbanisme et arrondissements »

Adoption du Règlement permettant l'octroi de tout permis requis pour la réalisation d'un centre de la petite enfance ou d'une garderie sur le lot 2 694 175 du cadastre du Québec (825, rue Commerciale, ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome)

Réf. : URBA-2009-040 »

ainsi que par l'ajout des affaires suivantes :

« Environnement et infrastructures »

Entente à intervenir avec la ministre des Transports du Québec concernant le réaménagement de la sortie 305 de l'autoroute Jean-Lesage (échangeur Lagueux, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [EI-GEN-2009-032](#) »

« Vie communautaire »

Aide financière à Le patro de Lévis inc.

Réf. : [DVC-SOC-2009-023](#) »

« **Développement**

Représentation de la Ville lors du Skins mondial Telus

Réf. : [DEV-2009-174](#) »

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-71

Période de questions

Environ 60 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2009-05-72

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} juin 2009 et de la séance extraordinaire du 8 juin 2009

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'approuver le procès-verbal des séances ordinaire et extraordinaire du conseil de la Ville tenues les 1^{er} et 8 juin 2009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-73

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 26 mai, 1^{er} et 2 juin 2009

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 26 mai, 1^{er} et 2 juin 2009 est déposé.

CV-2009-05-74

Titularisation d'une secrétaire de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements

Réf. : [RH-2009-073](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser Lyne Roy au poste régulier à temps complet de secrétaire de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-75

Titularisation d'une technicienne en évaluation 1 du Service de l'évaluation

Réf. : [RH-2009-074](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De titulariser Manon Cloutier au poste régulier à temps complet de technicienne en évaluation 1 du Service de l'évaluation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-76

Titularisation d'une commis à l'évaluation du Service de l'évaluation

Réf. : [RH-2009-075](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De titulariser Sonia Desrosiers au poste régulier à temps complet de commis à l'évaluation du Service de l'évaluation.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-77

Titularisation d'une technicienne à la paie du Service de la trésorerie

Réf. : [RH-2009-076](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De titulariser Isabelle Carrier au poste régulier à temps complet de technicienne à la paie du Service de la trésorerie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-78

Titularisation d'une secrétaire de la Direction du service de la sécurité incendie

Réf. [RH-2009-081](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De titulariser Nancy Carrier au poste régulier à temps complet de secrétaire de la Direction du service de la sécurité incendie.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-79

Nomination d'une secrétaire à la Direction du service de police

Réf. : [RH-2009-082](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De nommer Sylvie Gendreau au poste régulier à temps complet de secrétaire de la Direction du service de police, au salaire de la classe 7, échelon 7, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-80

Titularisation d'un inspecteur de la Direction du service de police

Réf. : [RH-2009-083](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De titulariser Jean Delisle au poste régulier à temps complet d'inspecteur de la Direction du service de police.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-81

Titularisation d'un commis aux pièces à conviction et équipements de la Direction du service de police

Réf. : [RH-2009-084](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De titulariser Philippe Côté au poste régulier à temps complet de commis aux pièces à conviction et équipements de la Direction du service de police.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-82

Titularisation d'un aviseur technique du Service des équipements motorisés

Réf. : [RH-2009-085](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De titulariser Marc Pineault au poste régulier à temps complet d'aviseur technique du Service des équipements motorisés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-83

Titularisation du coordonnateur du Service des approvisionnements

Réf. : [RH-2009-086](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De titulariser Vincent Garon au poste régulier à temps complet de coordonnateur du Service des approvisionnements.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-84

Titularisation d'un inspecteur en bâtiments du Service de l'urbanisme de l'arrondissement de Desjardins

Réf. : [RH-2009-087](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser Stéphane Constantin au poste régulier à temps complet d'inspecteur en bâtiments du Service de l'urbanisme de l'arrondissement de Desjardins.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-85

Titularisation d'un contremaître à l'exploitation de l'incinérateur du Service des matières résiduelles

Réf. : [RH-2009-091](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De titulariser Serge Maheux au poste régulier à temps complet de contremaître à l'exploitation de l'incinérateur du Service des matières résiduelles.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-86

Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

CV-2009-05-87

Aide financière à la Commission scolaire des navigateurs

Réf. : [DG-2009-097-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder une aide financière de 1 550 \$ à la Commission scolaire des navigateurs pour le maintien de ses activités auprès des jeunes lévisiens.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-88

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'outillage et d'équipements de sécurité pour la Direction de l'environnement et des infrastructures

Réf. : [EI-EM-2009-014](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'outillage et d'équipements de sécurité, d'affecter un montant de 100 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2010 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-89

Attribution du contrat pour la fourniture d'une rétrocaveuse et de deux chargeurs sur roues

Réf. : [EI-EM-2009-010](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer à Équipements sigma inc. les contrats suivants :

- ✓ pour la fourniture d'une rétrocaveuse, au prix de 114 594 \$, plus taxes, incluant l'option B (godet à fossé);
- ✓ pour la fourniture de deux chargeurs sur roues, au prix de 421 930 \$, plus taxes;

conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-90

Attribution du contrat pour la fourniture de véhicules pour la Direction du service de police

Réf. : [EI-EM-2009-011](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour la fourniture de trois véhicules « ensemble police » à JL Desjardins auto collection inc., au prix révisé de 97 287 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-91

Financement de la dépense relative aux travaux de démolition du réservoir d'eau potable du secteur Saint-Romuald

Réf. [EI-GEN-2009-035 C-1](#) et [EI-GEN-2009-035](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accorder des crédits additionnels au montant de 5 000 \$ provenant du poste de revenus 01-234-30-013 « vente vieux fer » au poste de dépenses 03-201-52-010 « aff.act.inv.prov.revenus fonct.- cr.add. », et ce, pour financer une partie de la dépense relative à la démolition du réservoir d'eau potable du secteur Saint-Romuald.

De financer le solde de cette dépense au montant maximal de 50 000 \$ à même le surplus accumulé non affecté.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-92

Attribution du contrat pour le réaménagement de l'échanger 305 (phase 1)

Réf. : [EI-GEN-2009-058](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'attribuer la partie du contrat de réaménagement de l'échangeur 305 (phase 1), de construction des rues Industrielle et Commerciale et de réaménagement d'une section du chemin Filteau et Bolduc qui incombe à la Ville, tel qu'il est indiqué au bordereau de soumission (secteur ville), à Excavation Jos Pelletier (2007) inc., aux prix mentionnés à sa soumission et révisés, conformément au devis et à sa soumission.

D'attribuer à cette entreprise la partie de ce contrat qui incombe au ministère des Transports du Québec, tel qu'il est indiqué au bordereau de soumission

(secteur MTQ), aux prix mentionnés à sa soumission et révisés, conformément au devis et à sa soumission, à la condition d'obtenir l'approbation et la signature de l'entente 66-362 de la part de la ministre des Transports du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-93

Addenda à l'entente intervenue avec la Ressourcerie de Lévis concernant le service de collecte et de conditionnement de certaines matières recyclables, crédits additionnels et aide financière à cet organisme

Réf. : [EI-MR-2009-013](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'addenda à l'entente intervenue le 30 mars 2009 avec la Ressourcerie de Lévis concernant le service de collecte et de conditionnement de certaines matières recyclables, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-MR-2009-013.

D'accorder des crédits additionnels au montant de 16 000 \$ provenant du poste de revenus 01-383-00-037 « redevance pour élimination mat. rés. » au poste de dépenses 02-452-00-446 « mr Ressourcerie valorisation vêtements »

D'accorder une aide financière de 8 000 \$ à cet organisme pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-94

Attribution de contrat pour des travaux à l'aréna de Lévis

Réf. : [EI-BI-2009-011](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'attribuer à Consruction Marc Bolduc inc. les contrats suivants :

- ✓ pour la mise en conformité de l'aréna de Lévis (projet 1), au prix de 94 600 \$, plus taxes;
- ✓ pour le remplacement des portes et de la fenestration de cet aréna (projet 2), au prix de 96 400 \$, plus taxes ;

conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-95

Fermeture temporaire de l'avenue des Pruniers (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) et interdiction de stationner

Réf. : [POL-2009-029](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De fermer temporairement l'avenue des Pruniers (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) et d'interdire le stationnement des deux côtés de cette avenue, entre la rue Lemieux et l'avenue des Pommiers, le 16 août 2009, de 12 h à 16 h, et ce, pour permettre la tenue d'une course de tacots dans le cadre des festivités entourant le centenaire de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-96

Fermeture temporaire de certaines rues du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville

Réf. : [POL-2009-030](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De fermer temporairement certaines rues du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville et d'interdire le stationnement des deux côtés de ces mêmes rues, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision POL-2009-030, le 15 août 2009, de 13 h à 15 h, et ce, pour permettre la tenue d'une parade dans le cadre des festivités entourant le centenaire de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-97

Amélioration du service de premier répondant

Réf. : [INC-2009-012](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De signifier à l'Agence de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches l'accord de la Ville quant à l'amélioration du service de premier répondant par la réponse à partir des effectifs de garde dans chacune des casernes situées dans les secteurs Lévis, Saint-Romuald, Saint-Nicolas et Saint-Étienne-de-Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-98

Attribution du contrat pour la fourniture de camions pour la Direction du service de la sécurité incendie

Réf. : [INC-2009-014](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer à Maxi-métal (1983) inc. les contrats suivants :

- ✓ pour la fourniture d'un camion citerne avec pompe, au prix de 289 895 \$, plus taxes;
- ✓ pour la fourniture d'un camion autopompe, au prix de 417 165 \$, plus taxes, incluant les options 1 et 2;

conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-05-99

Aide financière à des organismes de la communauté

Réf. : [DVC-SPO-2009-020](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière qui y est indiquée, et ce, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-00

Dépôt du rapport des activités de la Direction des finances et des services administratifs pour l'année 2008

Réf. : [FSA-2009-029](#)

Le rapport des activités de la Direction des finances et des services administratifs pour l'année 2008 est déposé.

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De féliciter le personnel de cette direction pour l'excellent travail accompli au cours de l'année 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-01

Versement d'une quote-part additionnelle à la Société de transport de Lévis

Réf. : [FSA-2009-022](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De verser 308 827 \$ à la Société de transport de Lévis à titre de quote-part additionnelle pour l'année 2008 dans le cadre du programme d'amélioration de service élaboré et subventionné par le ministère des Transports du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-02

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation du lot 2 848 344 du cadastre du Québec (rue Principale, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

Réf. : [URBA-2009-047](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif agricole de la Ville;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De donner un avis favorable à la Commission de protection agricole du Québec concernant l'aliénation du lot 2 848 344 du cadastre du Québec, et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution.

D'indiquer à cette commission que l'emplacement concerné est approprié pour les fins visées.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-03

Vente des lots 4 118 365 et 4 147 637 du cadastre du Québec à Groupe commercial AMT inc. et établissement d'une servitude (boulevard Alphonse-Desjardins, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2009-071](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De confirmer que les lots 4 118 365 et 4 147 637 du cadastre du Québec ne sont plus affectés à l'utilité publique et de les vendre au Groupe commercial AMT inc., au prix de 70 560 \$, plus taxes si applicables, et ce, à la condition

que l'acquéreuse s'engage dans l'acte de vente à réaliser un aménagement paysager pour dissimuler le bassin de rétention qui sera construit sur ces lots, tout en établissant dans cet acte une servitude d'aqueduc et d'égout en faveur de la Ville sur la totalité de ces lots, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreuse, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ces lots à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-04

Autorisation de vendre le lot 3 052 994 du cadastre du Québec (rue Perreault, secteur Saint-Romuald)

Réf. : [DEV-2009-150](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De renoncer, à l'encontre de Les urnes en bronze Bégin ltée, aux dispositions de l'article h) du contrat de vente intervenu entre la Ville de Lévis et Les urnes en bronze Bégin ltée publié à Lévis sous le numéro 10 692 679 et d'autoriser la vente du lot 3 052 994 du cadastre du Québec à intervenir entre Les urnes en bronze Bégin ltée et 9074-5167 Québec inc. aux conditions suivantes :

- ✓ au prix de 27 578,10 \$, plus taxes;
- ✓ aux conditions prévues au contrat de vente intervenu entre la Ville de Lévis et Les urnes en bronze Bégin ltée et publié à Lévis sous le numéro 10 692 679, à l'exclusion de la condition énoncée à son article h) relative au délai de construction qui doit être fixé à 12 mois de la signature du contrat de vente à intervenir entre Les urnes en bronze Bégin ltée et 9074-5167 Québec inc.;
- ✓ que 9074-5167 Québec inc. assume toutes les obligations en faveur de la Ville prévues à ce contrat;

et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-05

Composition de Célébrations Lévis 2011 et félicitations aux membres du comité préparatoire de Célébrations Lévis 2011

Réf.: [DEV-2009-094](#) et [DEV-2009-094](#) C-1

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De recommander à Célébrations Lévis 2011 :

- ✓ de nommer les membres du conseil de la Ville Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle et Dominique Maranda à titre de membres du conseil d'administration de cet organisme dans la catégorie « Municipale » ;

- ✓ de nommer les personnes suivantes à titre d'observateur sans droit de vote au conseil d'administration de cet organisme :
 - le directeur du Développement ou son représentant;
 - le directeur de la Vie communautaire ou son représentant;
 - le directeur des Communications ou son représentant.

De féliciter les membres du comité préparatoire de Célébrations Lévis 2011 pour leur implication dans la démarche préparatoire des célébrations de 2011 et plus particulièrement, les personnes suivantes:

- ✓ Yves St-Maurice, Jean Desautels, Jimmy Jolicoeur, Luc Mercure, Roger Demers, Anne Carrier, Lise Monette, Julie Doyon, Sylvie Girard et Marie Deraîche ;
- ✓ les membres du conseil de la Ville Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle et Dominique Maranda ;
- ✓ les membres des directions de la Ville Nathalie Ouellet, Philippe Meurant et Éric Légaré ;

ainsi que tout le personnel de la Ville ayant participé à ces démarches.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-06

Accord de principe quant à la contribution de la Ville à l'égard de l'exploitation du Centre d'exploration en science, technologie et innovation par la Boîte à science - Conseil du loisir scientifique de Québec
Réf. : [DEV-2009-157](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'accepter en principe de contribuer financièrement aux frais directs et indirects d'exploitation du Centre d'exploration en science, technologie et innovation, proposé par la Boîte à science-Conseil du loisir scientifique de Québec, pour un montant de 1 M \$ par année, pour une période de 5 ans, conditionnellement à ce que le montage financier (volet immobilisation et volet exploitation) soit complété à la satisfaction de la Ville et d'accepter de financer cette dépense par un règlement d'emprunt à être adopté subséquemment à l'acceptation du montage financier du projet par la Ville.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil Jean Girard, Nicole Larouche et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

CV-2009-06-07

Modification à la résolution CV-2009-05-64 « Protocole d'entente à intervenir avec le Club de golf la tempête, société en commandite, pour l'acquisition d'espaces médias aux fins d'une campagne de promotion de la ville dans le cadre du Skins mondial Telus et contrat de prêt à usage à intervenir avec la Fondation Maurice Tanguay inc. concernant le prêt à celle-ci du lot 2 381 126 du cadastre du Québec pour y exploiter un stationnement dans le cadre de cet événement »

Réf. : [DEV-2009-175](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De modifier la résolution CV-2009-05-64 « Protocole d'entente à intervenir avec le Club de golf la tempête, société en commandite, pour l'acquisition d'espaces médias aux fins d'une campagne de promotion de la ville dans le cadre du Skins mondial Telus et contrat de prêt à usage à intervenir avec la Fondation Maurice Tanguay inc. concernant le prêt à celle-ci du lot 2 381 126 du cadastre du Québec pour y exploiter un stationnement dans le cadre de cet événement » par le remplacement des pages 1 et 2 du contrat de prêt à usage faisant l'objet de cette résolution par celles annexées à la fiche de prise de décision DEV-2009-175.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-08

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique

Réf. [DEV-2009-110](#) et [Annexe B](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

Ce règlement a pour objet de permettre le versement dans la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique, d'une compensation versée par une personne dans le cadre de l'obtention d'un certificat d'autorisation pour des travaux dans un milieu humide.

CV-2009-06-09

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2009-076](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet de limiter le stationnement à 2 heures, entre 8 h et 18 h, sur une partie du côté sud de la rue Saint-Laurent (secteur Lévis).

CV-2009-06-10

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 et le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (quartier Normandie)

Réf. : [URBA-2009-079](#)

La conseillère Dominique Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 et le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet d'autoriser les habitations unifamiliales jumelées dans la zone H-317, de prévoir les normes d'implantation applicables pour les habitations unifamiliales jumelées, de modifier certaines normes applicables pour les habitations unifamiliales isolées, d'autoriser les bassins de rétention dans les zones H-315 et H-317 et de ne plus assujettir la zone H-317 à la production d'un plan d'aménagement d'ensemble.

CV-2009-06-11

Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour financer la dépense relative à l'organisation des célébrations de la Ville de Lévis en 2011

Réf. : [DEV-2009-094](#) et [DEV-2009-094](#) C-1

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour financer la dépense relative à l'organisation des célébrations de la Ville de Lévis en 2011.

Ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 250 000 \$, d'un terme de trois ans, pour financer les dépenses relatives à l'élaboration, la coordination et la mise en œuvre d'un plan d'action pour l'organisation des célébrations de la Ville de Lévis en 2011, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la Ville.

CV-2009-06-12

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-38 décrétant des travaux de construction de rues et de réaménagement de la sortie 305 de l'autoroute Jean-Lesage (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt

Réf. : [EI-GEN-2009-058](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2008-07-38 décrétant des travaux de construction de rues et de réaménagement de la sortie 305 de l'autoroute Jean-Lesage (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de remplacer le montant maximal de l'emprunt de 6 800 000 \$ par le montant maximal de 7 550 000 \$, de modifier certains pourcentages visant à pourvoir aux dépenses engagées prévus aux articles relatifs à la taxe spéciale générale et à la taxe spéciale de secteur et de remplacer les annexes de ce règlement par de nouvelles annexes, tout en conservant le même objet et le même terme d'emprunt.

CV-2009-06-13

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 et le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (quartier Normandie)

Réf. : [URBA-2009-079](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 et le Règlement sur les plans d'aménagement d'ensemble no 101 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-14

Entente à intervenir avec la ministre des Transports du Québec concernant le réaménagement de la sortie 305 de l'autoroute Jean-Lesage (échangeur Lagueux, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [EI-GEN-2009-032](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De conclure l'entente à intervenir avec la ministre des Transports du Québec concernant le réaménagement de la sortie 305 de l'autoroute Jean-Lesage, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision EI-GEN-2009-032 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cette entente.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-15

Aide financière à Le patro de Lévis inc.

Réf. : [DVC-SOC-2009-023](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accorder une aide financière de 12 000 \$ à Le patro de Lévis inc. pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-16

Représentation de la Ville lors du Skins mondial Telus

Réf. : [DEV-2009-174](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser tous les membres du conseil de la Ville à représenter la Ville lors du Skins mondial Telus qui se tiendra les 22 et 23 juin 2009 au Club de golf la tempête.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-17

Félicitations à Danielle Richard

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Danielle Richard, artiste peintre lévisienne, pour avoir reçu trois trophées lors du gala de l'Académie internationale des beaux-arts du Québec ainsi que pour avoir remporté le premier prix *Pour un futur idéal* et *Le grand prix de l'Académie* récompensant un artiste en arts visuels qui s'est démarqué pour la qualité de l'ensemble de son œuvre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-18

Période d'intervention des membres du conseil

Le membre du conseil de la Ville Robert Maranda dépose une pétition concernant l'entretien des rues de Vimy et Bolduc (secteur Lévis).

CV-2009-06-19

Félicitations à Julie-Suzanne Doyon

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Julie-Suzanne Doyon, présidente du conseil d'administration du Centre de santé et des services sociaux du Grand littoral, pour avoir reçu le prix *Leadership* de l'Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux soulignant ainsi son engagement dans la communauté ainsi que son leadership.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-20

Félicitations à Tessa Rheault

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé à l'unanimité

De féliciter la lévisienne Tessa Rheault pour avoir permis à l'équipe The Flying Fleet du collège Erskine de la Caroline du Sud de remporter le titre lors du Conference Carolinas tournament.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-21

Félicitations pour l'événement Le Relais pour la vie

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé à l'unanimité

De féliciter le comité organisateur, son président ainsi que tous les bénévoles ayant participé à l'organisation de l'événement *Le Relais pour la vie* qui s'est tenu à Lévis, le 13 juin 2009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2009-06-22

Période d'intervention des membres du conseil (suite)

Le membre du conseil de la Ville Nicole Larouche dépose une pétition concernant l'entretien de la rue des Pins (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville). Le membre du conseil de la Ville Ann Jeffrey dépose une lettre concernant la circulation des véhicules lourds sur le chemin des Îles (secteur Lévis).

CV-2009-06-23

Période de questions

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2009-06-24

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

À 20 h 45, de lever la séance.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
